



METROPOLITAN ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA
Ukrainian Catholic
810 North Franklin Street
Philadelphia, Pennsylvania 19123-2005
Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377
ukrmet@ukrcap.org

№. 2402/2020 О

Звернення
Єпископів Української Католицької Церкви у Сполучених Штатах Америки
щодо богослужень Квітної Неділі, Страсного тижня та Великодня
під час COVID-19 пандемії

Дорогі всесесні отці, богопосвячені особи та усі вірні!

Христос - між нами!

Намагаючись стримати поширення коронавірусу, державні органи та органи охорони здоров'я в нашій країні, продовжили дію наказу «перебувати вдома» до кінця квітня 2020 р. Піклуючись про загальне добро, а також про фізичне та духовне здоров'я всіх людей, ми, єпископи Української Католицької Церкви в Америці, закликаємо вас у цей критичний час увійти глибше у суть нашої християнської віри, дотримуючись приписів органів державної влади. Ми просимо вас святкувати величні тайни нашого спасіння в Христовій смерті та воскресінні удома. Разом з вами визнаємо велику жертву, яку ми покликані пережити, не будучи фізично присутніми на богослуженнях Страсного тижня та Великодня, та віддалені одні від одних.

Через благодать, яка впливає із споминання страстей, смерті та воскресіння нашого Господа, ми пам'ятаємо, що радість Воскресіння починається з особистої зустрічі з Воскреслим Господом. Що перемінило сльози Марії Магдалини на Великодню радість? Лише зустріч з **воскреслим Христом!** Тому, Великодне Євангеліє є розповіддю не лише про нове життя, яке приходить після смерті, але також про **зустріч** Марії з Господом. Ісус Христос зустрічається з нами, - кличе кожного з нас по імені, відкриває наші очі та закликає нас побачити Його і бути з Ним у Воскресінні. Незважаючи де ми є або що відбувається в нашому житті, навіть серед смертельної кризи як теперішня пандемія, ми є покликані до духовної радості через Божу любов, яка долає смертю смерть і дає життя вічне.

Ми заохочуємо вас якнайповніше брати участь у богослуженнях Страсного тижня та Великодня за допомогою радіо, телебачення або прямих трансляцій по Інтернету. Ми заохочуємо вас почернути з скарбниці молитви нашої Церкви, молячись індивідуально або родина в домашній церкві. Христос є на правду серед нас!

Ми просимо духовенство продовжувати служити богослуження під час Страсного тижня та Великодня без (фізичної) участі вірних:

1. Вірні можуть приймати участь у відправах Божественних Літургій та благословення верби та великодніх кошиків через пряму трансляцію відправ з церкви. Благословення промовлене у наших церквах буде включати вербу чи великодні кошики у наших домах. Молитва благословення є ключовим елементом під час освячення. Вірні, які мають освячену воду у своїх домівках, можуть покропити нею ці предмети, беручи участь у молитві через онлайн-трансляцію чи, навіть, промовляючи молитви разом, як сім'я.

2. Вечірня у Велику П'ятницю з виставленням Плащаниці та Воскресна Утреня повинні служитися у церкві без процесії. Обхід зі Святою Плащаницею може відбуватися навколо вітара, а також царські двері іконостасів можуть бути використані замість дверей до храму під час Воскресної Утрени.

3. Таїнство Покаяння / сповіді надалі буде доступне для віруючих індивідуально. Священики повинні вказати парафіянам, коли і де вони можуть уділяти Сповідь своїм вірним, дотримуючись безпечної відстані між священиком і каянником. У разі неможливо пруступити до сповіді, вірних проситься збудити досконалий жаль у собі та промовити Акт досконалого жалю за гріхи, де каянник щиро жаліє за свої гріхи, не з остраху перед Божим справедливим покаранням, а тому, що образив Люблячого Бога. Цього року обов'язок піти до сповіді під час великоднього періоду є продовженням до свята Зіслання Святого Духа.

Дорогі вірні! Скоро одного дня буде оголошено, що ми всі разом знову публічно служитимемо Божественну Літургію та інші відправи. Ми з нетерпінням очікуємо цього дня, коли вітатимемо вас у церкві. Це буде радісний день, і ми усі будемо тішитися з нагоду зустрітися разом більше ніж коли-небудь скоріше, дякуючи за Божий дар сопричастя у Церкві, Христовому Тілі, якого ми є членами.

Наша гаряча молитва лине сьогодні, щоб наш Воскреслий і Живий Господь дарував свій мир і благодать вам і вашим близьким, нашій спільноті, нашій державі і світові! Просимо приєднуватися до нас у молитві за всіх, хто страждає від коронавірусу, за всіх медичних працівників та волонтерів, а також за зменшення тривоги та напруги, викликаних цією пандемією. Віддаючись під материнську опіку Божої Матері і Матері нас усіх, єднаймо наші страждання з стражданнями Господа нашого Ісуса Христа, та покладімо нашу надію та віру у Його славне воскресіння.

Благословення Господнє на Вас!

+ Високопреосвященний Борис Гудзяк
Митрополит Української Католицької Церкви у США
Архієпископ Філадельфійський для Українців

+ Преосвященний Павло Хомницький, ЧСВВ
Єпископ Стемфордської єпархії

+ Преосвященний Венедикт Алексійчук
Єпископ Чиказької єпархії святого Миколая

+ Преосвященний Богдан Данило
Єпископ Пармської єпархії святого Йосафата

+ Преосвященний Андрій Рабій
Єпископ-Помічник Філадельфійський

Дано 1 квітня 2020 року
Катедра Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії у Філадельфії